

## جاكوار لاند روفر

### اتفاقية ترخيص المستخدم الخاصة بجاكوار InControl Apps

الإصدار: 2.0  
تاريخ آخر تحديث: 4 أبريل 2016

ما إن تقوم بتنزيل تطبيق مشغل InControl Apps فإن ذلك يعني إقرارك بشروط اتفاقية ترخيص المستخدم وبنودها وموافقتك عليها. نلفت انتباهك على وجه الخصوص للقسم الخاص "بإخلاء المسؤولية عن الضمانات".

#### 1. حول اتفاقية ترخيص المستخدم

- 1.1. تمثل اتفاقية ترخيص المستخدم هذه عقدًا بين شركة جاكوار لاند روفر المحدودة؛ التي يشار إليها بـ ("JLR"، و"نحن"، وضمير المتكلم "نا") وبينك، بصفتك مستخدم جاكوار InControl Apps ("أنت").
- 1.2. فنحن شركة مؤسسة ومسجلة في إنجلترا وويلز بالرقم 1672070 ومكتبها المسجل يقع في Abbey Road, Whitley, Coventry, CV3 4LF. رقم ضريبة القيمة المضافة الخاص بنا هو GB 927 1532 28.
- 1.3. تطبيق اتفاقية ترخيص المستخدم هذه على أية تحديثات أو ترقية أو إضافات خاصة بـ جاكوار InControl Apps نوفرها لك في أي وقت، ما لم نعلمك بأن هذه التحديثات أو الترقية أو الإضافات تخضع لاتفاقية ترخيص مستقلة.
- 1.4. يحق لك استخدام جاكوار InControl Apps وفقاً لشروط اتفاقية ترخيص المستخدم هذه وبنودها وهدفنا إلزامك بها قانونياً. ولمصلحتك وحمايتك، يرجى قراءة اتفاقية ترخيص المستخدم هذه بعناية والاحتفاظ بنسخة منها للرجوع إليها في المستقبل.
- 1.5. لا تؤثر اتفاقية ترخيص المستخدم هذه على حقوق العملاء التي تمنحها لهم القوانين.
- 1.6. إذا كانت لديك أية استفسارات بخصوص اتفاقية ترخيص المستخدم هذه، فيرجى الاتصال بفريق خدمة العملاء التابع لشركة جاكوار لاند روفر المحدودة (تفاصيل الاتصال موجودة بالعنوان المذكور في 1.2 أعلاه).

#### 2. الإذن باستخدام جاكوار InControl Apps

- 2.1. نمحك الإذن باستخدام جاكوار InControl Apps على أي هاتف ذكي متوافق تمتلكه أو تستخدمه، وفي حالة اختيارك لاستخدام جاكوار InControl Apps بشأن سيارة Jaguar الخاصة بك، فنحن نمحك كذلك حق استخدام جاكوار InControl Apps بشأن سيارة جاكوار الخاصة بك، وفقاً للشروط التالية:
  - 2.1.1. يجب استخدام جاكوار InControl Apps للاستخدام الشخصي فحسب؛
  - 2.1.2. غير مسموح لك باستخدام جاكوار InControl Apps لأية أغراض تجارية. على سبيل المثال، لا يجوز لك نسخ جاكوار InControl Apps أو توزيعه أو من ناحية أخرى تقديم جاكوار InControl Apps لجهات أخرى (بما في ذلك بيعه أو تأجيره أو إعارته أو ترخيصه من الباطن)؛
  - 2.1.3. لا يحق لك تعديل التعليمات البرمجية الخاصة ببرنامج جاكوار InControl Apps أو إجراء هندسة عكسية لها، أو إلغاء تحويلها برمجيًا أو إلغاء تجميعها بأي شكل من الأشكال (باستثناء مكونات البرنامج مفتوح المصدر أو إلى الحد الذي يسمح به القانون المعمول به)؛
  - 2.1.4. يجب الحرص على عدم القيام بأي شيء من شأنه أن يتلف برنامج جاكوار InControl Apps أو أية معدات أو أنظمة كمبيوتر ذات صلة؛
  - 2.1.5. يجب الالتزام بكافة شروط خدمة App-store التي تنطبق على تنزيل برنامج جاكوار InControl Apps؛
  - 2.1.6. يجب عدم استخدام جاكوار InControl Apps بأية طريقة تتعارض مع القوانين المعمول بها. على سبيل المثال، أنت مسؤول عن مراعاة كافة القوانين واللوائح المتعلقة باستخدام الهاتف الذكي في السيارة، وخصوصاً عدم استخدام الهاتف الذكي أثناء القيادة.
- 2.2. يحق لنا بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم هذه وفقاً للبند 8 إلغاء الإذن الممنوح لك أو تعليقه في حالة إخلالك بأي شرط من الشروط المذكورة أعلاه.

### 3. ماذا تحتاج لاستخدام جاكوار InControl Apps

3.1. لتتمكن من استخدام جاكوار InControl Apps، يجب أن يكون لديك هاتف ذكي متوافق مع جاكوار InControl Apps وعليه خدمة اتصال البيانات. نحن غير مسؤولين عن توفير خدمات اتصال البيانات أو عن أية تكاليف تتعلق باتصال البيانات تتحملها لاستخدام جاكوار InControl Apps.

3.2. في حالة اختيارك لاستخدام جاكوار InControl Apps بشأن سيارة جاكوار الخاصة بك، يجب:

3.2.1. أن يكون لديك سيارة جاكوار مزودة بالمعدات والأنظمة المطلوبة. يرجى مراجعة وثائق السيارة لمزيد من التفاصيل حول ما هو مطلوب؛

3.2.2. واتباع الخطوات المبينة في وثائق السيارة من أجل توصيل برنامج جاكوار InControl Apps بسيارتك.

### 4. الوصول إلى مواد تابعة لجهات أخرى

4.1. من المقرر أن يوفر لك برنامج جاكوار InControl Apps تطبيقات ومواقع ويب وخدمات معينة خاصة بجهات أخرى (يشار إليها "بمواد تابعة لجهات أخرى"). لقد اخترنا المواد التابعة للجهات الأخرى لاعتقادنا بأنها قد تكون ذات فائدة لعملائنا، ولكن يرجى العلم بأن المواد التابعة للجهات الأخرى لا يتم توفيرها من قبلنا، ولكن توفرها جهات أخرى ولا يمكننا السيطرة عليها.

4.2. لا نضمن دقة أية مواد تابعة للجهات الأخرى و/أو جودتها و/أو أداءها و/أو توافرها و/أو اكتمالها و/أو موثوقيتها و/أو لياقتها و/أو قانونيتها، أو خلوها من العيوب أو كونها الأحدث. يرجى العلم بأن القدرة على عرض المواد التابعة للجهات الأخرى أو جاكوار InControl Apps بسيارتك واختيار المواد التابعة للجهات الأخرى المتاحة للعرض بسيارتك تخضع للتغيير من آن لآخر.

4.3. تخضع المواد التابعة للجهات الأخرى للشروط والبنود وسياسات الخصوصية الخاصة بالجهات الأخرى؛ وهي منفصلة تماماً عن اتفاقية ترخيص المستخدم هذه. يجب قراءتها وقبولها لكي تتمكن من استخدام المواد التابعة للجهات الأخرى.

4.4. نحن لسنا مسؤولين عن أية ترتيبات أو اتفاقيات مبرمة بينك وبين الجهات الأخرى ذات الصلة؛ حيث تقع مسؤولية إبرامها وتكلفتها عليك وحدك. على سبيل المثال، أنت مسؤول عن دفع أية رسوم تتعلق بمواد تابعة لجهات أخرى اخترت تنزيلها واستخدامها.

4.5. نحن نحفظ بحقنا في تغيير منحك حق الوصول إلى أية مواد تابعة لجهات أخرى عبر جاكوار InControl Apps أو تعليق هذا الحق أو إلغائه أو تعطيله في أي وقت ومن دون سابق إشعار.

### 5. موفر خدمة App-store

5.1. موفر خدمة App-store والشركات المنتسبة إليه ليسا طرفين في اتفاقية ترخيص المستخدم هذه ولا يخضعان لأية مسؤوليات وفقاً لها.

5.2. أنت تقر بأن:

5.2.1. موفر خدمة App-store غير مسؤول عن التجاوب مع أية ادعاءات تتعلق بالمنتج فيما يخص جاكوار

InControl Apps، بما في ذلك وليس قاصراً على: (أ) الادعاءات المتعلقة بأداء جاكوار InControl Apps أو الامتثال للشروط القانونية أو التنظيمية المطبقة؛ (ب) الادعاءات الناجمة عن التعدي على حق الملكية الفكرية لأية جهة أخرى؛ (ج) الادعاءات المتعلقة بالمسؤولية القانونية عن المنتج؛

5.2.2. وأن موفر خدمة App-store ليس لديه أي التزام على الإطلاق بصيانة الخدمات المتعلقة ببرنامج جاكوار InControl Apps أو دعمها.

5.3. كما تقر أيضاً بأن موفر خدمة App-store والشركات المنتسبة إليه من المستخدمين الآخرين من اتفاقية ترخيص المستخدم هذه، وبناءً على موافقتك على اتفاقية ترخيص المستخدم هذه، يحق لموفر خدمة App-store (يفترض أن له الحق) في تطبيق اتفاقية ترخيص المستخدم هذه عليك.

## 6. الملكية

- 6.1. تعود حقوق نشر برنامج جاكوار InControl Apps وكافة حقوق الملكية الفكرية الأخرى الخاصة به إلينا أو بترخيص منا أو من مجموعة شركاتنا، ما لم ينص بخلاف ذلك.
- 6.2. بعض المكونات المستخدمة في برنامج جاكوار InControl Apps مفتوحة المصدر وهي ملك لجهات أخرى. يمكنك العثور على التفاصيل الخاصة بمكونات البرنامج المفتوحة المصدر وشروط تراخيص الجهات الأخرى وبندوها المطبقة عليها في القسم "About" (حول) لبرنامج جاكوار InControl Apps.

## 7. إخلاء المسؤولية عن الضمان

- 7.1. أنت تقر أنه في حين تضطر لدفع رسوم لجهات أخرى لاستخدامك للمواد التابعة للجهات الأخرى (استخدامك لها يخضع لاتفاقية المستخدم المبرمة بينك وبين الجهات الأخرى)، فإننا نوفر لك برنامج جاكوار InControl Apps مجاناً. وعلى ذلك، يتم توفير برنامج جاكوار InControl Apps كما هو. فنحن لا نقدم أية ضمانات أو كفالات أو شروط صريحة فيما يتعلق ببرنامج جاكوار InControl Apps. ونستثني أية ضمانات وشروط ضمنية فيما يتعلق ببرنامج جاكوار InControl Apps، إلى الحد المسموح به بموجب القوانين المحلية.
- 7.2. ومن دون أن نحد من البند 7.1، فإن هذا البند يعني على وجه الخصوص:
- 7.2.1. أننا لا نتكفل بتوفير برنامج جاكوار InControl Apps دائماً أو في أي وقت محدد؛
- 7.2.2. أننا لا نضمن توافق برنامج جاكوار InControl Apps مع هاتفك الذكي أو عمله بشكل صحيح مع أي برنامج آخر موجود على هاتفك الذكي.
- 7.2.3. أننا غير مسؤولين عن تأمين أية بيانات يتم نقلها أو تلقيها عبر الإنترنت أو عبر شبكات الاتصال اللاسلكية أو عن سلامتها في حال استخدام برنامج جاكوار InControl Apps؛
- 7.2.4. أننا غير مسؤولين - ما لم ينص على ذلك القانون المحلي - عن أية خسائر أو تكاليف أو أضرار، أو إصابات أو ادعاءات تتعرض لها أنت أو أي شخص آخر أو أية جهة أخرى تنشأ عن استخدام المواد التابعة للجهات الأخرى أو فيما يتعلق بها؛ لأن استخدامك للمواد التابعة للجهات الأخرى يخضع لاتفاقية ترخيص المستخدم المبرمة بينك وبين موفر الجهة الأخرى ذات الصلة.

## 8. إنهاء استخدامك لبرنامج جاكوار InControl Apps

- 8.1. لديك الحرية الكاملة في التوقف عن استخدام برنامج جاكوار InControl Apps في أي وقت.
- 8.2. يرجى ملاحظة أنه نظراً لأننا نوفر برنامج جاكوار InControl Apps فور طلبك لتنزيله، فلن يسمح لك بالغاء هذا العقد وفقاً لأية حقوق عملاء تتعلق بالبيع عن بعد (على سبيل المثال، لوائح حماية المستهلك (البيع عن بعد) لعام 2000).
- 8.3. ربما نقوم بإنهاء أو تعليق استخدامك لبرنامج جاكوار InControl Apps و/أو الوصول إلى أية مواد تابعة لجهات أخرى عبر جاكوار InControl Apps من دون سابق إشعار، إذا اعتقدنا بعدم اضطلاعك بمسؤولياتك بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم هذه (على سبيل المثال، إساءة استخدام برنامج جاكوار InControl Apps و/أو المواد التابعة للجهات الأخرى أو الاحتيال). إذا قمنا بإنهاء استخدامك لبرنامج جاكوار InControl Apps، فقد نحذف جميع السجلات والبيانات التي تخصك من دون أن يكون لدينا أية مسؤولية تجاهك.
- 8.4. يجوز لنا وفقاً لتقديرنا وقف برنامج جاكوار InControl Apps أو تعديله في أي وقت.

## 9. استخدام المعلومات

- 9.1. نحن نولي خصوصيتك أهمية كبيرة ولنلتزم بالأحكام ذات الصلة في تشريعات حماية البيانات. سيتم استخدام أية معلومات توفرها أنت لنا أو قمنا بتجميعها أثناء استخدامك لبرنامج جاكوار InControl Apps وفقاً لاتفاقية ترخيص المستخدم هذه فحسب.
- 9.2. فعند استخدامك لبرنامج جاكوار InControl Apps، قد يتم نقل المعلومات التالية إلينا و/أو إلى شركائنا في التقنية:

- 9.2.1. بيانات فنية ومعلومات ذات صلة باستخدام برنامج جاكوار InControl Apps والمواد التابعة للجهات الأخرى (بما في ذلك بيانات فنية حول جهازك)، وسيتم استخدامها لتمكين دعم المنتج والخدمات الأخرى المتعلقة ببرنامج جاكوار InControl Apps؛
- 9.2.2. بيانات حول مدة استخدام وظائف فردية ببرنامج جاكوار InControl Apps والمواد التابعة للجهات الأخرى والإصدار المستخدم من برنامج جاكوار InControl Apps و/أو المواد التابعة للجهات الأخرى. تستخدم هذه المعلومات بغرض التحليل الإحصائي لاستخدام برنامج جاكوار InControl Apps و/أو المواد التابعة للجهات الأخرى.
- 9.2.3. أنواع معينة من البيانات الخاصة بالسيارات والتي تمت الموافقة عليها بخصوص جاكوار InControl Apps، والمواد التابعة لجهات أخرى لاستخدامها في توفير مزاياها و/أو خدماتها. التفاصيل الإضافية المتعلقة بنوعية البيانات الخاصة بالسيارات والتي يستخدمها تطبيق واحد وسيتم توفيرها في كل تطبيق.
- 9.3. يتم تعيين معرف يتم إنشاؤه عشوائيًا لكافة هذه المعلومات المنقولة ويتم تجهيل مصدرها بحيث تعقب صاحب الهاتف الذكي أو مستخدمه أو تعقب مستخدم برنامج جاكوار InControl Apps و/أو المواد التابعة للجهات الأخرى.
- 9.4. يرجى العلم بأننا قد نقوم بتسجيل المكالمات الهاتفية التي تجريها مع مراكز اتصالاتنا، لأغراض تتعلق بالتدريب والتدقيق والجودة.

## 10. علم

- 10.1. نضطر أحيانًا بسبب التغييرات التي تحدث لأعمالنا، أو في القوانين، أو في ترتيباتنا مع الجهات الأخرى أن نجري بعض التغييرات على اتفاقية ترخيص المستخدم. يمكنك أن تعرف متى تم إجراء هذه التغييرات بالتحقق من الإصدار ومن تاريخ آخر تعديل؛ حيث يشار إلى ذلك في بداية اتفاقية ترخيص المستخدم. لن يتم إخطارك بشكل فردي بخصوص أية تغييرات تجرى على اتفاقية ترخيص المستخدم هذه. لذلك يجب مراجعة هذه الشروط والبنود بانتظام وخصوصًا في كل مرة تقوم فيها بتنزيل برنامج جاكوار InControl Apps.
- 10.2. تمثل اتفاقية ترخيص المستخدم هذه عقدًا بينك وبيننا وتشكل مجمل الاتفاق بيننا وبينك. مع مراعاة حقوق موفر خدمة App-store الواردة في البند 5.3 أعلاه، لا يحق لأحد إلا نحن وأنت فرض شروط اتفاقية ترخيص المستخدم هذه وبنودها بحكم قانون العقود (حقوق الجهات الأخرى) لعام 1999.
- 10.3. لا يحق لك نقل كافة الحقوق الممنوحة لك بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم هذه أو أي منها لأي شخص آخر.
- 10.4. يحق لنا نقل أي حق من حقوقنا أو أي التزام من التزاماتنا الناشئة بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم هذه في أي وقت، بشرط ألا يؤثر ذلك سلبًا على حقوقك بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم هذه. على سبيل المثال، قد يحدث هذا النقل إذا كان هناك بيع في المستقبل لأعمالنا أو إعادة هيكلتها.
- 10.5. في حالة بطلان أي بند من بنود اتفاقية ترخيص المستخدم هذه أو أي جزء من أجزائها، تظل البنود والأجزاء الأخرى لاتفاقية ترخيص المستخدم هذه سارية المفعول.
- 10.6. كافة الاتصالات التي تتم بيننا وبينك بخصوص اتفاقية ترخيص المستخدم هذه تكون باللغة الإنجليزية.
- 10.7. أية رسائل يتم إرسالها إليك تحديدًا بخصوص اتفاقية ترخيص المستخدم هذه، سيتم إرسالها إلى أحدث عنوان بريد إلكتروني أو بريد عادي قمت بتوفيره لنا.
- 10.8. إذا قمت بتنزيل برنامج جاكوار InControl Apps في المملكة المتحدة، سيتم تطبيق القوانين الإنجليزية على اتفاقية ترخيص المستخدم هذه. إذا نشأت أية نزاعات بينك وبيننا فيما يخص اتفاقية ترخيص المستخدم هذه، وكنت ترغب في رفعها إلى المحكمة، فيجب عليك رفعها أمام المحاكم الإنجليزية، إلا إذا كنت مقيمًا في اسكتلندا أو ويلز أو في شمال أيرلندا، فيمكنك في هذه الحالة رفعها أمام المحاكم في البلد الذي تقيم فيه.
- 10.9. إذا قمت بتنزيل برنامج جاكوار InControl Apps من خارج المملكة المتحدة، فسيتم تطبيق قوانين هذا البلد. إذا نشأت أية نزاعات بينك وبيننا فيما يخص اتفاقية ترخيص المستخدم هذه، وكنت ترغب في رفعها إلى المحكمة، فيجب عليك رفعها أمام المحاكم في البلد الذي تقيم فيه.
- 10.10. قد يكون لك حقوق بموجب قوانين بلدك، فلا يجوز تغيير هذه الحقوق بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم هذه ما لم تسمح هذه القوانين بذلك.